



مركز القياس والتقويم التربوي
The Center for Educational Assessment and Measurement (CEAM)

امتحان دبلوم التعليم العام
الفصل الدراسي الثاني - الدور الأول
للعام الدراسي ١٤٤٦ / ١٤٤٧ هـ - ٢٠٢٤ / ٢٠٢٥ م

تنبيه:
- المادة: اللغة الفرنسية.
- الأسئلة في (١٠) صفحات.
- زمن الإجابة: ساعتان.
- الإجابة في الورقة نفسها.

تعليمات مهمة:

- يجب الحضور إلى قاعة الامتحان قبل عشر دقائق على الأقل من بدء زمن الامتحان.
- يجب إحضار أصل ما يثبت الهوية وإبرازها للعاملين بالامتحانات.
- يجب الالتزام بالزي (الدشداشة البيضاء والمصر أو الكمة للذكور) والزي المدرسي للطالبات ، ويستثنى من ذلك الدارسون من غير العمانيين بشرط الالتزام بالذوق العام، ويمنع على جميع المتقدمات ارتداء النقاب داخل المركز وقاعات الامتحان.
- يحظر على الممتحنين اصطحاب الهواتف النقالة وأجهزة النداء الآلي وآلات التصوير والحواسيب الشخصية والساعات الرقمية الذكية والآلات الحاسبة ذات الصفة التخزينية والمجلات والصحف والكتب الدراسية والدفاتر والمذكرات والحقائب اليدوية والآلات الحادة أو الأسلحة أياً كان نوعها وأي شيء له علاقة بالامتحان.
- يجب على الممتحن الامتثال لإجراءات التفتيش داخل المركز طوال أيام الامتحان.
- يجب على الممتحن التأكد من استلام دفتر امتحانه، مغلفاً بغلاف بلاستيكي شفاف وغير ممزق ، وهو مسؤول عنه حتى يسلمه لمراقبي اللجنة بعد الانتهاء من الإجابة.
- يجب الالتزام بضوابط إدارة امتحانات دبلوم التعليم العام وما في مستواه وأية مخالفة لهذه الضوابط تعرضك للتدابير والإجراءات والعقوبات المنصوص عليها بالقرار الوزاري رقم ٥٨٨ / ٢٠١٥.
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الامتحان المقالية بقلم الحبر (الأزرق أو الأسود).
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الاختيار من متعدد بتظليل الشكل (⬭) وفق النموذج الآتي:

س – عاصمة سلطنة عمان هي:

⬭ القاهرة ⬭ الدوحة

⬬ مسقط ⬭ أبوظبي

ملاحظة: يتم تظليل الشكل (⬬) باستخدام القلم الرصاص وعند الخطأ، امسح بعناية لإجراء التغيير.

صحيح ⬬ **غير صحيح** ⬭ ◉ ◒ ⊗ ✓

مُسَوَّدَة، لا يتم تصحيحها

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 1 (n° 1 – 4) (4 points)

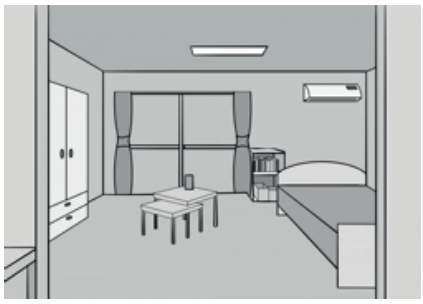
Tu vas écouter 4 textes courts. ***Associe la bonne image à la description entendue***

Pour chaque texte, coche la bonne réponse : (🖵).

A



B



C



D



E



F



	A	B	C	D	E	F
1.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
2.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
3.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
4.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Compréhension Orale 2 (n° 5 – 8) (6 points)

*Tu vas écouter un dialogue **entre deux jeunes.***

Complète le tableau avec les informations manquantes.

Le pays d'origine

	Fatima	Daniel
D'où viennent-ils ?	Algérie	**(5)** _____
Quel est le climat en hiver ?	**(6)** _____	soleil mais pas chaud
Où habitent-ils maintenant ?	au Canada	**(7)** _____
Où vont-ils aller après le lycée ?	**(8)** _____	il ne sait pas.

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 3 (n° 9 – 13) (5 points)

Tu vas écouter un dialogue ***entre deux amis.***
Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

9. Pour venir au lycée, il utilise _____ .

🖵 le bus 🖵 la voiture 🖵 le vélo

10. Pierre se lève à _____ .

🖵 5 heures 🖵 5 heures 15 🖵 5 heures 30

11. Dans son lit, Pierre _____ .

🖵 regarde la télévision 🖵 surfe sur internet 🖵 lit une bande dessinée

12. Ils ont rendez-vous à l'arrêt de bus numéro _____ .

🖵 4 🖵 14 🖵 40

13. Il faut apporter _____ .

🖵 un cadeau 🖵 un gâteau 🖵 un chapeau

Do not write in this space

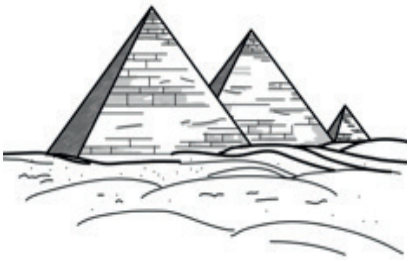
Compréhension Écrite 1 (n° 14 – 18) (5 points)

Associe les images avec les cinq textes correspondants en bas.
Coche la bonne réponse : (🖵). *[Il y a une image de plus.]*

A



B



C



D



E



F



Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Textes	Images					
	A	B	C	D	E	F
14. Sur l'île, il y a des palmiers. Derrière, on voit une grande ville avec des immeubles. L'île est entourée par la mer. Le ciel est un peu nuageux. C'est un lieu où il y a la nature et la ville en même temps.	⬭	⬭	⬭	⬭	⬭	⬭
15. Sur cette photographie, il y a trois pyramides. Elles sont grandes et de forme triangulaire. Les pyramides sont dans le désert, il y a du sable partout. Le ciel est clair et il n'y a pas de nuages. Ces pyramides sont en Égypte. C'est un lieu très célèbre et ancien.	⬭	⬭	⬭	⬭	⬭	⬭
16. Sur l'image, il y a de grandes montagnes. Les montagnes sont blanches parce qu'il y a de la neige. Le ciel est bleu et il fait froid. Il y a aussi quelques arbres. C'est un beau paysage d'hiver.	⬭	⬭	⬭	⬭	⬭	⬭
17. Sur l'image, il y a une rivière entre les arbres de chaque côté de la rivière. La rivière est calme et l'eau est claire. Les arbres sont grands et verts. Le paysage est joli et tranquille. C'est un bel endroit pour se promener ou se reposer.	⬭	⬭	⬭	⬭	⬭	⬭
18. Ça, c'est l'Etna, ce n'est pas une montagne mais c'est un volcan très impressionnant. il est grand et il y a de la fumée qui sort. Le ciel est un peu gris à cause de la fumée. Il n'y a pas d'arbre , près du volcan.	⬭	⬭	⬭	⬭	⬭	⬭

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (n° 19 – 22) (4 points)

Lis le document. Pour chaque question, coche la bonne réponse : (⬭).

FORUM

« Plus tard, j'aimerais devenir ingénieur en informatique. J'adore toutes les nouvelles technologies, les ordinateurs etc. Ici à Mascate, on parle souvent des villes intelligentes, et moi, je rêve de participer à ces projets. J'aimerais étudier à l'étranger, peut-être en Europe ou en Angleterre, pour revenir ensuite et aider mon pays à travailler sur ces projets. »
Salim, 16 ans, Mascate.

« Après le bac, je pense déjà à partir en voyage. J'ai envie de découvrir le monde, de voir autre chose que Paris. Ensuite, je pense faire des études de journalisme. J'aime écrire, rencontrer des gens et raconter des histoires. Au lycée, j'ai de très bons résultats en français et en histoire-géographie. »
Pascal, 18 ans, Paris.

« Depuis toute petite, je voudrais devenir médecin. À Nizwa, il y a un grand hôpital, et j'aimerais y travailler un jour. Je vais soigner les gens et aider ma communauté. Je sais que les études sont difficiles et longues, mais je suis prête à travailler dur pour réaliser ce rêve. »
Reem, 17 ans, Nizwa.

19. Les personnes parlent de leurs projets pour le(s) _____ .

⬭ futur ⬭ vacances ⬭ voyage

20. Après ses études, Salim va travailler _____ .

⬭ en Europe ⬭ en Angleterre ⬭ au Sultanat d'Oman

21. En ce moment, Pascal a de bons résultats en _____ .

⬭ sciences ⬭ EPS ⬭ français

22. Reem vient de _____ .

⬭ Mascate ⬭ Paris ⬭ Nizwa

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 3 (n° 23 – 28) (6 points)

Lis ce message. Ci-dessous, il y a six questions.
Réponds à chaque question ***en cinq mots maximum****.*

Bonjour!,

Je m'appelle Lina. J'ai 15 ans et je suis étudiante. Je suis marocaine. Mon pays est très beau. Il y a la mer, le désert et les montagnes. Le climat est souvent chaud et ensoleillé, surtout en été.

J'habite à Casablanca, une grande ville au bord de la mer. J'aime beaucoup ma ville parce qu'il y a la plage, des cafés et des magasins. J'habite dans une maison avec un petit jardin. Dans ma maison, il y a trois chambres, un salon et une cuisine. Ma chambre est simple, mais j'aime bien lire près de la fenêtre.

Je suis en France maintenant pour apprendre le français. Je suis élève au lycée. Je veux étudier à l'université pour devenir professeure de français. C'est mon projet.

J'aime écouter de la musique, regarder des films et faire du sport. Le week-end, j'aime sortir avec mes amis et aller à la plage quand il y a du soleil.

Merci beaucoup!

23. D'où vient Lina ?

_____

24. Quels paysages peut-on voir dans son pays ?

_____

25. Que fait-elle dans sa chambre ?

_____

26. Dans quel pays Lina fait-elle ses études ?

_____

27. Après l'université, quel est le projet de Lina ?

_____

28. Qu'est-ce que Lina aime faire quand il fait beau ?

_____

Do not write in this space

Production Écrite 1 (4 points)

*Réponds à cette enquête du **Journal des Jeunes Francophones.***

Écris des phrases (questions 29 à 31) et un paragraphe (question 32).

Questionnaire

(29) Quel temps fait-il aujourd'hui ?

_____

_____

(30) Quelle est ta destination préférée pour les vacances ?

_____

_____

(31) Tu es né(e) en quelle saison ?

_____

_____

(32) Qu'est-ce que tu aimes faire comme activités pendant l'été ? (4 phrases minimum)

_____

_____

_____

_____

_____

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Production Écrite 2 (6 points)

Situation : *Tu as reçu un email de ton ou ta correspondant(e) français(e). Dans son message, il / elle explique sa journée quotidienne. Il / Elle te demande comment sont tes journées. Tu réponds.*

Consigne : *Tu écris un email à ton correspondant pour décrire ta semaine et ta routine.*

N'oublie pas de :

- *parler des moments de la journée,*
- *l'heure et la fréquence des activités,*
- *parler de tes activités quotidiennes,*

Écris 60 mots au minimum.

Do not write in this space

Production Écrite 2 (suite)

[Fin de l'examen]

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

Do not write in this space

****

Compréhension orale 1 (4 pts)							C.O. 2 (6 pts)		
	A	B	C	D	E	F			
1.	○	○	○	○	○	●	5.	*Espagne*	
2.	●	○	○	○	○	○	6.	*Pleut/pluie un peu*	*+ 20 degrés*
3.	○	○	○	○	●	○	7.	*Angleterre*	
4.	○	○	○	●	○	○	8.	*Bruxelles ou Belgique*	
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.							*Notes : 1.5 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.*		

Compréhension orale 3 (5 pts)						
9.	●	Le bus	○		○	
10.	○		○		●	5h30
11.	○		○		●	Lit une BD
12.	○		●	14	○	
13.	●	Un cadeau	○		○	
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.						

Compréhension écrite 1 (5 pts)

	A	B	C	D	E	F
14.	○	○	○	○	●	○
15.	○	●	○	○	○	○
16.	○	○	●	○	○	○
17.	○	○	○	●	○	○
18.	○	○	○	○	○	●

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 2 (4 pts)

19.	● futur	○	○
20.	○	○	● Oman
21.	○	○	● français
22.	○	○	● Nizwa

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 3 (6 pts)

23.	Elle vient du Maroc.	« Elle est marocaine » (0.5 pt)
24.	Il y a la mer, le désert et les montagnes	
25.	Elle lit dans sa chambre	
26.	Elle étudie en France /	Elle fait ses études en Fr.
27.	Elle veut devenir prof. de français	
28.	Elle aime sortir avec ses amis + aller à la plage	La moitié des points s'il manque une partie de la réponse.

Notes : 1 point pour chaque réponse. Ignorez les erreurs d'orthographe et de grammaire, à condition que la réponse soit clairement correcte.

Production écrite 1 (4 pts)	
4	– Donne précisément toutes les informations – Fait de rares erreurs d'orthographe et de grammaire
3	– Donne précisément la plupart des informations – Fait quelques erreurs d'orthographe et de grammaire
2	– Ne donne précisément que quelques informations – Fait de fréquentes erreurs d'orthographe et de grammaire
1	– Ne donne que très peu d'informations – Fait des erreurs systématiques d'orthographe et de grammaire
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

PE 2 (6 pts)	
6	– Produit un message bien adapté à la situation – Le message est cohérent et très clair – Commet de rares erreurs de structures et de lexique
5	– Produit un message adapté à la situation – Le message est cohérent et clair – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
4	– Produit un message plutôt adapté à la situation – Le message est cohérent, mais devient parfois un peu confus – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
3	– Produit un message relativement adapté à la situation – Le message est plutôt cohérent, mais parfois confus – Commet de fréquentes erreurs de structures et de lexique
2	– Produit un message peu adapté à la situation – Le message est incohérent et peu clair – Commet de nombreuses erreurs de structures et de lexique
1	– Produit un message inadapté à la situation – Le message est incohérent et très confus – Commet des erreurs systématiques de structures et de lexique
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

ATTRIBUER LES NOTES FINALES

CO / CE : Dans ces deux sections, toutes les réponses des élèves sont objectivement notées selon le système vrai/faux. Il ne devrait donc jamais y avoir de divergences dans les notes attribuées.

Il existe deux procédures différentes pour s'assurer que de tels écarts ne se produisent pas :

1) Aucune action requise : pour les exercices (notation effectuée par la machine) type appariement, questions à choix multiple
2) , vrai/faux, les écarts sont automatiquement exclus avec le système de notation *ePen*.

2) Action requise : pour les réponses courtes dans la CO(2) et la CE(2) où l'élève écrit des mots ou des phrases, il peut y avoir (accidentellement) des écarts entre les notes attribuées par les deux marqueurs. Le superviseur / arbitre doit être à l'affût de ces divergences, et si elles se produisent, il doit lire la réponse de l'étudiant(e) et attribuer la note correcte.

PE : Dans cette section, les réponses des élèves sont notées de façon indépendante par deux marqueurs en utilisant leur jugement (basé sur le libellé de l'échelle d'évaluation fournie). Par conséquent, des différences peuvent parfois se produire entre les deux notes attribuées.

Dans de tels cas, il y a deux procédures possibles :

1) Les différences sont acceptables : Si, comme dans la plupart des cas, la différence entre les deux notes est faible, c'est-à-dire un seul point, il n'est pas nécessaire pour le superviseur / arbitre de lire la réponse de l'étudiant(e). Il / Elle doit simplement utiliser la moyenne arithmétique des deux notes. (* Voir ci-dessous)

2) Les différences sont inacceptables : Cependant, si la différence entre les deux notes est importante, c'est-à-dire plus d'un point, le superviseur / arbitre doit lire la réponse de l'étudiant(e) et, après mûre réflexion, décider d'une note appropriée.

CALCUL DES MOYENNES:

PE 1		PE 2	
Paire de notes	Note finale	Paire de notes	Note finale
4 / 3	3½	6 / 5	5½
3 / 2	2½	5 / 4	4½
2 / 1	1½	4 / 3	3½
1 / 0	½	3 / 2	2½
###	###	2 / 1	1½
###	###	1 / 0	½

NOTE IMPORTANTE : Comme les années précédentes, les marqueurs ***individuels*** ne doivent accorder que les notes proposées par l'échelle d'évaluation * (Cf « paire de notes » ci-dessus). Les 'demi-points' (Cf «note finale» ci-dessus) ne peuvent être accordés ***que*** lorsque deux notes individuelles (différentes) sont combinées par le superviseur / arbitre.
[* Note: Cela signifie que, même si l'écran d'ordinateur affiche toutes les notes finales possibles, les marqueurs individuels ne doivent utiliser que les notes qui sont mentionnées dans l'échelle.]





امتحان دبلوم التعليم العام
الفصل الدراسي الثاني - الدور الثاني
للعام الدراسي ١٤٤٧/١٤٤٦ هـ - ٢٠٢٤ / ٢٠٢٥ م

تنبيه:
- المادة: اللغة الفرنسية.
- الأسئلة في (٩) صفحات.
- زمن الإجابة: ساعتان.
- الإجابة في الورقة نفسها.

تعليمات مهمة:

- يجب الحضور إلى قاعة الامتحان قبل عشر دقائق على الأقل من بدء زمن الامتحان.
- يجب إحضار أصل ما يثبت الهوية وإبرازها للعاملين بالامتحانات.
- يجب الالتزام بالزي (الدشداشة البيضاء والمصر أو الكمة للذكور) والزي المدرسي للطالبات ، ويستثنى من ذلك الدارسون من غير العمانيين بشرط الالتزام بالذوق العام، ويمنع على جميع المتقدمات ارتداء النقاب داخل المركز وقاعات الامتحان.
- يحظر على الممتحنين اصطحاب الهواتف النقالة وأجهزة النداء الآلي وآلات التصوير والحواسيب الشخصية والساعات الرقمية الذكية والآلات الحاسبة ذات الصفة التخزينية والمجلات والصحف والكتب الدراسية والدفاتر والمذكرات والحقائب اليدوية والآلات الحادة أو الأسلحة أياً كان نوعها وأي شيء له علاقة بالامتحان.
- يجب على الممتحن الامتثال لإجراءات التفتيش داخل المركز طوال أيام الامتحان.
- يجب على الممتحن التأكد من استلام دفتر امتحانه، مغلفاً بغلاف بلاستيكي شفاف وغير ممزق ، وهو مسؤول عنه حتى يسلمه لمراقبي اللجنة بعد الانتهاء من الإجابة.
- يجب الالتزام بضوابط إدارة امتحانات دبلوم التعليم العام وما في مستواه وأية مخالفة لهذه الضوابط تعرضك للتدابير والإجراءات والعقوبات المنصوص عليها بالقرار الوزاري رقم ٥٨٨ / ٢٠١٥.
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الامتحان المقالية بقلم الحبر (الأزرق أو الأسود).
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الاختيار من متعدد بتظليل الشكل (▭) وفق النموذج الآتي:

س – عاصمة سلطنة عمان هي:

▭ القاهرة ▭ الدوحة

■ مسقط ▭ أبوظبي

ملاحظة: يتم تظليل الشكل (■) باستخدام القلم الرصاص وعند الخطأ، امسح بعناية لإجراء التغيير.

صحيح ■ **غير صحيح** ▭ ◉ ◒ ✗ ✓

مُسَوَّدَة، لا يتم تصحيحها

Do not write in this space

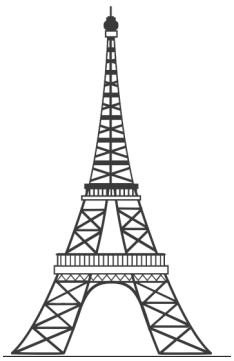
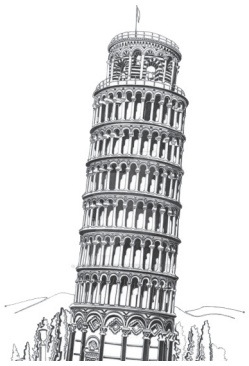
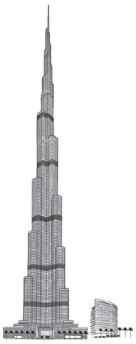
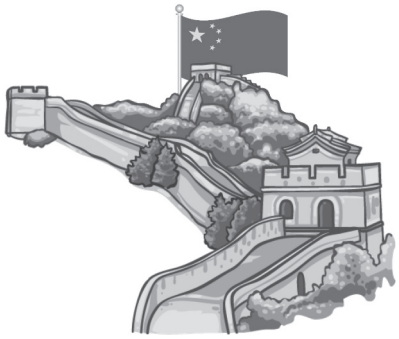
Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 1 (n° 1 – 4) (4 points)

Tu vas écouter 4 textes courts. ***Les personnes parlent de quels pays?***

Pour chaque texte, coche la bonne réponse: ☐

A. 	**B.** 	**C.** 
D. 	**E.** 	**F.** 

Images

	A	B	C	D	E	F
1.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
2.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
3.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
4.	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Do not write in this space

Compréhension Orale 2 (n° 5 – 8) (6 points)

*Tu vas écouter un dialogue **deux camarades de classe.***

Complète le tableau avec les informations manquantes.

Le programme après l'école

	Pauline	Marc
Quelles activités font-ils?	**(5)** _____	boxe
À quelle fréquence font-ils cette activité?	Une fois par semaine	**(6)** _____
À quelle heure ils vont faire leurs activités?	**(7)** _____	16 heures
Quel moyen de transport utilisent-ils?	le vélo	**(8)** _____

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 3 (n° 9 – 13) (5 points)

Tu vas écouter un dialogue ***entre deux amis francophones.***

Pour chaque question, coche la bonne réponse: ☐

9. Ils parlent d' _____.

☐ une école ☐ une maison ☐ un cinéma

10. L'adresse d'Aisha est _____.

☐ 14 rue Maxime Poison ☐ 14 rue Maxime Boisson ☐ 14 rue Maxime Poisson

11. Le logement a _____ pièces.

☐ 20 ☐ 12 ☐ 2

12. Au-dessus du lit, il y a _____.

☐ une fenêtre ☐ des tiroirs ☐ un poster

13. La console de jeux vidéos est _____.

☐ dans sa chambre ☐ dans la chambre de son frère ☐ dans son salon

Do not write in this space

Compréhension Écrite 1 (n° 14 – 18) (5 points)

Associe les images avec les cinq textes correspondants en bas.
Coche la bonne réponse : (🖵). *(Il y a une image de plus.)*

A. 	**B** 	**C.** 
D. 	**E.** 	**F.** 

Textes

Images

	A	B	C	D	E	F
14. A dix-neuf heures, c'est l'heure du dîner. Le soir, nous mangeons toujours en famille. C'est l'occasion de parler de sa journée. Nous prenons un repas léger pour nous : de la soupe, du pain et du fromage.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
15. A la maison, nous aidons tous. Tout le monde a une tâche ménagère à faire : mon petit frère met la table, ma mère cuisine, mon père passe l'aspirateur…et moi, je fais la vaisselle.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
16. A sept heures, je prends le petit-déjeuner seul. Je mange toujours un bol de céréales avec du lait. Ma mère se prépare dans la salle de bains pendant ce temps.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
17. Je rentre de l'école à quinze heures trente. Je fais mes devoirs tout de suite. Souvent, je dois faire des recherches sur l'ordinateur pour les exercices du lycée.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
18. A vingt heures, je suis au lit et je dors vite. Je me couche tôt parce que j'aime me lever tôt aussi et que je suis très fatigué après les longues journées au lycée.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (n° 19 – 22) (4 points)

Lis le document.
Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

--------FORUM---------

Marie, 14 ans, Paris

Moi, je rentre à la maison vers 16h00. Je suis souvent fatiguée, alors je prends un bon goûter avec ma sœur. On mange des biscuits au chocolat et on boit du jus d'orange. Ensuite, à 17h00, je vais dans ma chambre pour faire mes devoirs. J'aime bien faire les exercices de mathématiques, mais je trouve le français un peu difficile. Quand j'ai fini, je me repose un peu. À 18h30, je regarde un dessin animé à la télévision. Mon dessin animé préféré, c'est *Tom* et *Jerry*. Après ça, je dîne avec ma famille.

Fatimah, 17 ans, Izki

Je finis l'école à 15h30. En rentrant, je dis bonjour à ma mère et je me repose un peu dans le salon. À 16h00, je vais au parc avec mes amies. On rigole beaucoup ensemble. À 17h30, je rentre à la maison. Je prends ma douche et je prépare mon sac-à-dos pour le lendemain. Chez moi, nous faisons les devoirs le matin. À 19h00, je dîne avec ma famille. On mange souvent du riz et du poulet. Après le dîner, je regarde un peu la télévision et je vais au lit vers 21h00.

Youssif, 16 ans, Pau

L'école se termine à 16h15. Je rentre à la maison et je me change. Ensuite, je joue un peu aux jeux vidéos sur ma tablette jusqu'à 17h00. J'aime bien les jeux de voiture. Après, je m'assois avec mon frère et on fait nos devoirs ensemble. Parfois, mon père nous aide quand c'est difficile. À 18h00, je prends ma douche. Puis, à 19h00, on dîne tous ensemble en famille. On parle de notre journée. Après le dîner, je lis un livre ou je regarde un dessin animé. Je me couche vers 21h30.

19. Les personnes parlent de leurs activités _____.

🖵 avant l'école 🖵 après l'école 🖵 du week-end

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (suite)

20. Après les devoirs, Marie _____.

☐ mange des biscuits ☐ fait du sport ☐ se repose.

21. _____ ne fait pas ses devoirs le soir.

☐ Marie ☐ Fatimah ☐ Youssif

22. Youssif fait ses devoirs avec _____.

☐ sa mère ☐ son père ☐ son frère

Compréhension Écrite 3 (n° 23 – 28) (6 points)

Lis ce message entre deux amis. Ci-dessous, il y a six questions.
Réponds à chaque question ***en cinq mots maximum****.*

Cher Karim,

Comment tu vas ?

Tu es invité à ma fête d'anniversaire ce dimanche à quinze heures chez moi. Nous allons jouer à des jeux très amusants comme le jeu des charades ou des devinettes. Avec mes parents, nous allons préparer un gros gâteau au chocolat. Il y aura aussi du jus d'orange et du soda pour tout le monde.

N'oublie pas d'apporter ton appareil photo ! On va aller au parc après. On va passer une super journée ensemble. Dis-moi vite si tu peux venir.

À dimanche !

Ton ami, Yassine

23. A qui Yassine écrit l'invitation ?

_____

24. Où est la fête ?

_____

25. Quand est la fête ?

_____

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 3 (suite)

26. Que vont-ils manger ?

_____

27. Qu'est-ce que Karim doit apporter avec lui ?

_____

28. Quelle activité vont-ils faire après la fête ?

_____

Production Écrite 1 (4 points)

Consigne : *Réponds à cette enquête du* ***Journal des Jeunes Francophones****.*
Écris des phrases (questions 29 à 31) et un paragraphe (question 32).

Questionnaire

À quel moment de la journée fais-tu tes devoirs ? **(29)** _____

_____

Avec qui tu vas voyager pendant les prochaines vacances ? **(30)** _____

_____

Quel moyen de transport utilises-tu pour aller à l'école ? **(31)** _____

_____

Qu'est-ce que tu fais le soir? (écris au moins 3 phrases et parle de 3 activités). **(32)** _____

_____

_____

_____

Do not write in this space

Production Écrite 2 (6 points)

Situation : *C'est les vacances d'été! Tu parles des projets que tu as pour les vacances : un voyage dans un autre pays.*

Consigne : *Tu écris un e-mail à ton ami(e) francophone pour présenter ton prochain voyage. N'oublie pas de:*

- *Présenter la destination et son climat,*
- *Dire la date de ton voyage,*
- *Dire comment et avec qui tu vas voyager.*
- *Parler des activités que tu vas faire.*

*Écris **60 mots minimum.***

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Production Écrite 2 (suite)

[Fin de l'examen]

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

Do not write in this space

****

Compréhension orale 1 (4 pts)							C.O. 2 (6 pts)		
	A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**			
1.	○	●	○	○	○	○	**5.**	*photographie*	
2.	○	○	●	○	○	○	**6.**	*2 fois par semaine*	ou les lundis et mercredis
3.	○	○	○	○	○	●	**7.**	*18 heures*	
4.	○	○	○	●	○	○	**8.**	*La voiture*	
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.							*Notes : 1.5 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.*		

Compréhension orale 3 (5 pts)					
9.	○	●	Une maison	○	
10.	○	○		●	14 rue Maxime POISSON
11.	○	●	12 pièces	○	
12.	○	○		●	Un poster
13.	○	○		●	Dans son salon
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.					

Compréhension écrite 1 (5 pts)

	A	B	C	D	E	F
14.	○	○	○	○	○	●
15.	○	○	○	○	●	○
16.	●	○	○	○	○	○
17.	○	●	○	○	○	○
18.	○	○	○	●	○	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 2 (4 pts)

19.	○	● Après l'école	○
20.	○	○	● Se repose
21.	○	● Fatimah	○
22.	○	○	● Son frère

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 3 (6 pts)

23.	**Il écrit à Karim**
24.	**La fête est chez Yassine**
25.	**La fête est dimanche**
26.	**Ils vont manger un gâteau**
27.	**Il doit apporter son appareil photo**
28.	**Ils vont aller au parc**

Notes : 1 point pour chaque réponse. Ignorez les erreurs d'orthographe et de grammaire, à condition que la réponse soit clairement correcte.

Production écrite 1 (4 pts)	
4	– Donne précisément toutes les informations – Fait de rares erreurs d'orthographe et de grammaire
3	– Donne précisément la plupart des informations – Fait quelques erreurs d'orthographe et de grammaire
2	– Ne donne précisément que quelques informations – Fait de fréquentes erreurs d'orthographe et de grammaire
1	– Ne donne que très peu d'informations – Fait des erreurs systématiques d'orthographe et de grammaire
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

PE 2 (6 pts)	
6	– Produit un message bien adapté à la situation – Le message est cohérent et très clair – Commet de rares erreurs de structures et de lexique
5	– Produit un message adapté à la situation – Le message est cohérent et clair – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
4	– Produit un message plutôt adapté à la situation – Le message est cohérent, mais devient parfois un peu confus – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
3	– Produit un message relativement adapté à la situation – Le message est plutôt cohérent, mais parfois confus – Commet de fréquentes erreurs de structures et de lexique
2	– Produit un message peu adapté à la situation – Le message est incohérent et peu clair – Commet de nombreuses erreurs de structures et de lexique
1	– Produit un message inadapté à la situation – Le message est incohérent et très confus – Commet des erreurs systématiques de structures et de lexique
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

ATTRIBUER LES NOTES FINALES

CO / CE : Dans ces deux sections, toutes les réponses des élèves sont objectivement notées selon le système vrai/faux. Il ne devrait donc jamais y avoir de divergences dans les notes attribuées.

Il existe deux procédures différentes pour s'assurer que de tels écarts ne se produisent pas :

1) Aucune action requise : pour les exercices (notation effectuée par la machine) type appariement, questions à choix multiple, vrai/faux, les écarts sont automatiquement exclus avec le système de notation *ePen*.

2) Action requise : pour les réponses courtes dans la CO(2) et la CE(2) où l'élève écrit des mots ou des phrases, il peut y avoir (accidentellement) des écarts entre les notes attribuées par les deux marqueurs. Le superviseur / arbitre doit être à l'affût de ces divergences, et si elles se produisent, il doit lire la réponse de l'étudiant(e) et attribuer la note correcte.

PE : Dans cette section, les réponses des élèves sont notées de façon indépendante par deux marqueurs en utilisant leur jugement (basé sur le libellé de l'échelle d'évaluation fournie). Par conséquent, des différences peuvent parfois se produire entre les deux notes attribuées.

Dans de tels cas, il y a deux procédures possibles :

1) Les différences sont acceptables : Si, comme dans la plupart des cas, la différence entre les deux notes est faible, c'est-à-dire un seul point, il n'est pas nécessaire pour le superviseur / arbitre de lire la réponse de l'étudiant(e). Il / Elle doit simplement utiliser la moyenne arithmétique des deux notes. (* Voir ci-dessous)

2) Les différences sont inacceptables : Cependant, si la différence entre les deux notes est importante, c'est-à-dire plus d'un point, le superviseur / arbitre doit lire la réponse de l'étudiant(e) et, après mûre réflexion, décider d'une note appropriée.

CALCUL DES MOYENNES:

PE 1		PE 2	
Paire de notes	Note finale	Paire de notes	Note finale
4 / 3	3½	6 / 5	5½
3 / 2	2½	5 / 4	4½
2 / 1	1½	4 / 3	3½
1 / 0	½	3 / 2	2½
###	###	2 / 1	1½
###	###	1 / 0	½

NOTE IMPORTANTE : Comme les années précédentes, les marqueurs ***individuels*** ne doivent accorder que les notes proposées par l'échelle d'évaluation * (Cf « paire de notes » ci-dessus). Les 'demi-points' (Cf «note finale» ci-dessus) ne peuvent être accordés ***que*** lorsque deux notes individuelles (différentes) sont combinées par le superviseur / arbitre.
[* Note: Cela signifie que, même si l'écran d'ordinateur affiche toutes les notes finales possibles, les marqueurs individuels ne doivent utiliser que les notes qui sont mentionnées dans l'échelle.]